



安全理事会

Distr.
GENERALS/1994/1322
21 November 1994
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH秘书长关于第940(1994)号决议
执行情况的报告一、导言

1. 本报告是按照安全理事会1994年7月31日第940(1994)号决议第14段规定提出的,其中安理会请我从部署多国部队之日起,每隔60天报告该决议的执行情况。

2. 可以指出,按照同一决议第6段,我于1994年10月18日向安全理事会提出一份关于联合国海地特派团(联海特派团)先遣队活动的报告(S/1994/1180)。该报告也说明与决议执行情况有关的许多问题。

3. 安全理事会也了解,按照同一决议第13段,美利坚合众国已就多国部队的活动经常向其提出报告(1994年9月28日S/1994/1107,1994年10月10日S/1994/1148,1994年10月24日S/1994/1208和1994年11月7日S/1994/1258)。

二、阿里斯蒂德总统的返国

4. 在多国部队部署之后,让·贝特朗·阿里斯蒂德总统于1994年10月15日返回海地。同一天,安全理事会,如第940(1994)号决议第17段所规定的,通过了第948(1994)号决议,实际撤消了依照1993年6月16日第841(1993)、1993年10月13日第873(1993)和1994年5月6日第917(1994)号决议对海地所实行的全部措施。

5. 10月25日,阿里斯蒂德总统任命斯马克·米歇尔先生为新总理。他的任命于11月4日被国会参众两院所核准,他的政纲于11月6日在参议院被一致通过,于11月7日在众议院被绝大多数通过。新政府于11月8日就职。

三、秘书长及其特别代表的视察

6. 1994年10月23日至29日,我的特别代表拉赫达尔·卜拉希米先生在我的军事顾问莫里斯·巴里尔少将及从秘书处政治事务部和维持和平行动部征集的一小队的陪同下,视察了海地。我的特别代表在停留期间,两次会见了阿里斯蒂德总统和代表立宪政府的一些海地官员及海地武装部队最高司令。卜拉希米先生也同多国部队司令、国际警察监察员总监和目前负责培训海地警察的国际刑事侦察培训和援助方案代表举行会谈。也同海地政治、社会、经济和宗教界代表以及非政府组织、人权组织和人民组织的许多代表进行了接触。最后,卜拉希米先生会见了在太子港任命的海地问题秘书长之友。在讨论时,考虑到当地的局势、多国部队的业务以及从多国部队过渡到联海特派团的情况。

7. 我本人于1994年11月15日在我的特别代表、助理秘书长罗萨里奥·格林和军事顾问巴里尔少将的陪同下,简短地视察了海地。我及我的代表团在总统府受到阿里斯蒂德总统的欢迎,总统同我两人私下进行了会谈。我们然后在我们双方代表团成员加入下举行了扩大会议。我们的讨论涉及了民族和解、增强民主体制和振兴海地经济、以及即将举行的立法和地方选举等问题。其他问题包括未来的警察部队、重整陆军和改革司法制度。我向阿里斯蒂德总统担保,联合国在美洲国家组织的合作下在迈向民族和解、政治稳定和重建的道路上将继续援助海地。我也会见了联合国工作人员、驻海地的联合国机构负责人,以及会见了联海特派团和联合国/美洲国家组织联合国际文职海地特派团高级人员。

8. 在我视察之前,热带飓风“戈登”袭击了海地,特别是太子港大都会区和该国的南部及东南部。飓风造成了400多人死亡,影响了55 000个家庭,其中15 000个

家庭无家可归。驻海地的联合国机构汇集了它们的特别紧急情况资源,能够动用的有300 000美元援助受害者。海地政府召集了农业部长领导在公共工程部和事务部支援下的一个特别工作队。该工作队包括了非政府组织和捐助者。联合国开发计划署(开发计划署)/秘书处人道主义事务部代表将提供其秘书处。应驻海地人道主义协调员的请求,人道主义事务部将派遣一个特别工作队前往海地协助救济工作。

四、部署联海特派团的筹备工作

9. 我在1994年10月18日的报告(S/1994/1180)中指出,联海特派团先遣队根据第940(1994)号决议规定,已同多国部队开展密切协调,并继续执行监测部队的行动以及筹备联海特派团的任务。目前先遣队共有51名军事人员、警察和行政人员。

10. 先遣队已报告,多国部队继续顺利地执行逐步实现第940(1994)号决议所规定各项目标的任务,很少发生意外事件,并明显得到海地民众的普遍接受。随着多国部队逐步扩大部署,联海特派团先遣队军事观察员也享有了更多行动自由。迄今未报告曾发生对联合国或其他国际人员进行恫吓或实施暴力的行为。然而,尤其在各省份,曾发生针对海地人的孤立事件。据称这些事件大多为刑事性质。

11. 先遣队军事人员和警察也参与了多国部队过渡到联海特派团的实地规划工作。行政人员在评估联海特派团所需设备和人员方面取得了进展。我已指示派遣由行政和后勤专家组成的技术小组前往海地,协助特派团制定部署特派团的业务和后勤计划。

12. 同时,在总部已同各国政府开展积极协商,以期确保向联海特派团提供军事人员和民警人员,我打算不久即向安全理事会提出这方面的建议。

13. 联合国秘书处、海地政府、美利坚合众国政府和其他有关各方将在太子港、华盛顿和纽约继续讨论训练海地警察、即将举行的议员选举时间表以及建立安全稳定的环境等突出问题,以便确保从多国部队顺利地过渡到联海特派团。

14. 令人特别关注的是如何建立新的海地警察。虽然已经开始训练过渡时期海地警察,但是,这支过渡时期警察部队需要经过一段时间才能具备必要的实力来有效地实施法律和秩序,从而使海特派团可以协助海地民主政府履行其职责,维持在多国部队执行任务期间将建立的安全稳定的环境。

15. 1994年10月28日,阿里斯蒂德总统下令遣散农村警察特工人员,即已非法并入军队的所谓“科长”。海地武装部队最高指挥部于1994年11月3日宣布,这些科长的活动已经结束。各部队指挥官已收到指示立即收回其武器、弹药和公共资产。为了恢复市镇一级的体制结构和法律结构,海地议会必须核可关于地方政府的法律。

16. 安全理事会在第940(1994)号决议中请联海特派团协助海地的合法宪政当局建立一种有利于组织自由和公正的议会选举的环境,在上述当局要求时由联合国同美洲国家组织合作加以监测。为此,我于1994年10月26日派遣一个联合国选举小组去海地,评估提供这一协助的可能性。维持和平行动部选举股股长奥拉西奥·博内奥先生于1994年11月9日至10日再次访问了海地。

五、人权

17. 安全理事会在其第940(1994)号决议中对1994年7月12日海地事实当局驱逐驻海地特派团成员一事表示严重关切。在与美洲国家组织秘书长协调后,我决定重新部署暂时撤离到多米尼加共和国的驻海地特派团核心小组。第一小组大约20名观察员已回到海地。不久该小组人员将增加到50名。在再次与美洲国家组织秘书长协商后,我正计划向大会建议扩大驻海地特派团目前的任务权限,进一步增加人员,直到有大约230名观察员,其中约有半数将由联合国派遣。大会已订于1994年11月28日审议这一事项。

六、经济恢复

18. 最后,按照第940(1994)号决议,其中安全理事会重申承诺国际社会援助和

支持海地的经济、社会及体制发展,人权事务部的一个小组于1994年9月25日访问了海地,以确定一个特别紧急需要的全面清单。这一努力是与开发计划署、联合国其他机构和非政府组织协调作出的。此外,一个由35名成员组成的调查小组于11月4日走访了王子港,以修订海地紧急经济恢复方案。该小组由泛美开发银行领队,其中包括开发计划署、联合国其他机构、国际货币基金组织、世界银行代表和我的特别代表的经济顾问。

七、建议

19. 驻海地特派团先遣小组组长建议增加小组人员,包括联合国军事和警察观察员及军事规划员,以便进一步协助驻海地特派团的规划,确定过渡所需的条件,更重要的是为实际过渡作好准备。为完成这些任务,就必须大规模扩大先遣小组。为此,安全理事会建议核准先遣小组扩大到500名成员,使它逐步得到加强,以便在驻海地特派团接管多国部队的职责时充分准备进入过渡阶段。

- - - - -